

saison 07

17 sept. 2022 ↓

30 juin 2023

ville de **Chau^{HAUTE-MARNE}mont**

**Saisons
culturelles
chaumont**

**AU FIL DES
SAISONS**

#8

fév. — juin

**LES
MONDES**

**INAÏ
MAIRES**

2^e partie

— p.2/3

Conversation avec
Jérémy Perrodeau,
auteur de bande dessinée

— p.10/11

La biennale internationale
de design graphique 2023

— p.13

L'artiste haut-marnais
Clément Gy tire le portrait
de Chaumont

2

conversation avec... *Jérémy Perrodeau,* *auteur de bande dessinée*

— exposition

10 juin → 20 août

→ à la Chapelle

→ Exposition ouverte tous les jours de 14h à 18h30 et également de 10h à 12h30 le mercredi et le samedi. Fermée le mardi
Entrée libre

À l'occasion d'une nouvelle collaboration avec la maison d'édition indépendante, 2024, la Ville de Chaumont a invité l'un de ses jeunes auteurs émergents, Jérémy Perrodeau, à exposer son travail à la Chapelle des Jésuites.

Graphiste à ses débuts, Jérémy Perrodeau se consacre exclusivement à l'illustration et à l'écriture depuis 2017. Auteur de plusieurs bandes dessinées : *Isles* (2012), *Crépuscule* (2017), *Le Long des Ruines* (2021), Jérémy Perrodeau publie, en 2023, *Le Visage de Pavil*, chez les Strasbourgeois 2024, et qui sera d'ailleurs disponible, en avant première, pour l'exposition. Dès le 10 juin, venez admirer les planches originales de ses ouvrages et plongez dans l'univers de l'artiste grâce à une scénographie futuriste et immersive, imaginée par le commissaire Thibault Arnoul.



↳ De quoi parlent vos bandes dessinées ?

J'aborde souvent le thème de l'exploration dans mes livres en mettant en scène des personnages qui découvrent des territoires inconnus. J'aime bien considérer le lecteur comme un personnage à part entière, qui accompagne les héros de mes histoires et découvre, en même temps que le protagoniste, un monde mystérieux. À travers mes ouvrages, je développe également l'idée de monde alternatif ou plutôt de monde dans les mondes, où plusieurs réalités cohabitent. La découverte d'un nouveau monde pose systématiquement la question de : est-ce que ce monde était habité avant mon arrivée ? J'explore donc inévitablement la thématique de la colonisation et le fait de s'approprier un espace qui n'est pas le nôtre.

↳ Diriez-vous que vos ouvrages traduisent votre propre imaginaire ?

Oui, bien sûr, ils sont liés à mon imaginaire. Cependant, ce qui me plaît le plus dans mon travail d'auteur, c'est avant toute chose d'imaginer le monde, autrement dit le cadre dans lequel mon histoire va se dérouler, avant même de l'avoir pensé. J'aime imaginer l'univers dans lequel je vais faire évoluer mes personnages, quelles en sont ses règles et son fonctionnement.

↳ Comment trouvez-vous l'inspiration ?

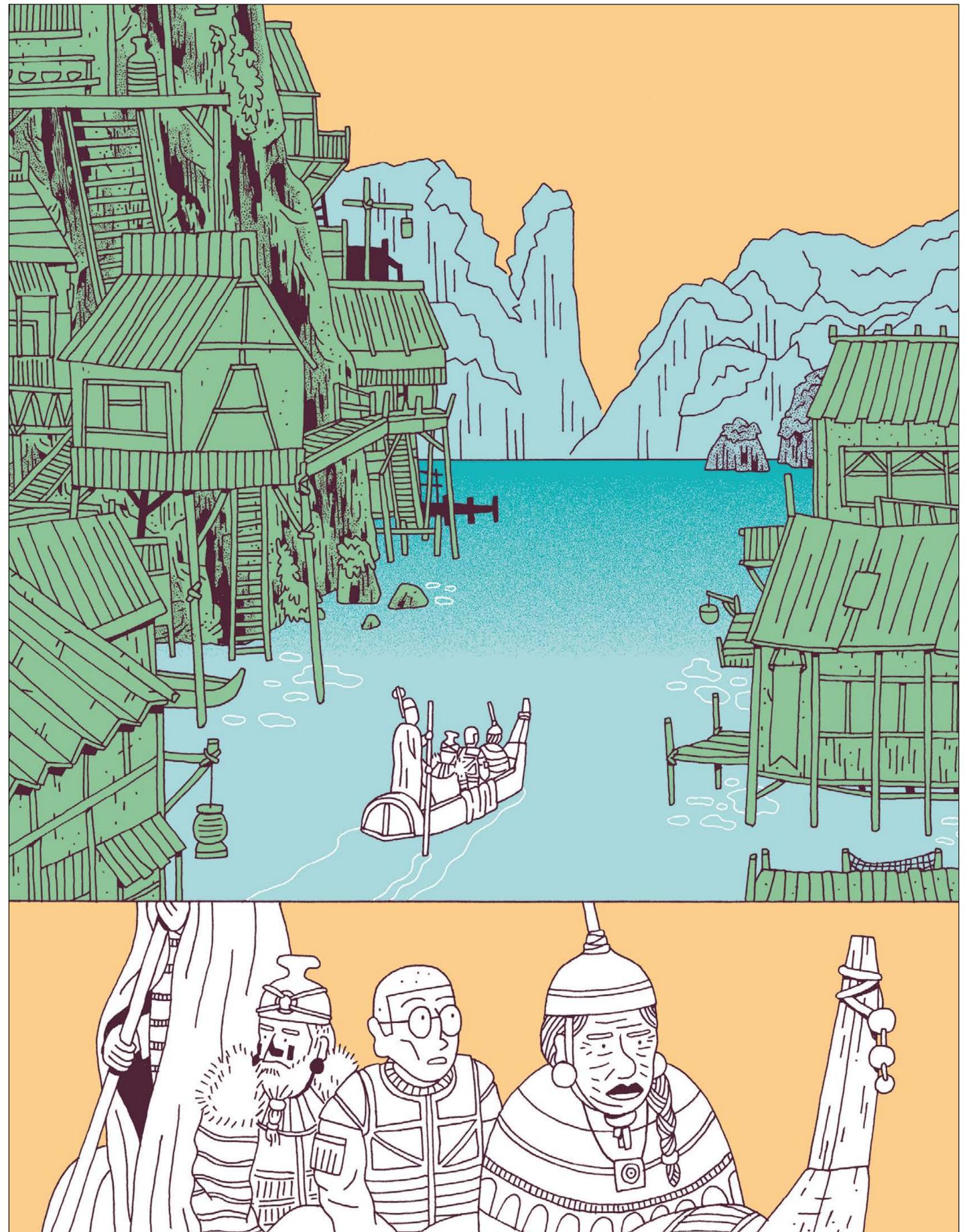
Pour chaque projet, je vais avoir une liste de films, de livres, de peintures ou encore de jeux vidéo qui vont m'inspirer, et même de la musique. C'est important pour moi car je fais souvent un travail de projection. Par exemple, je vais extraire mentalement une scène de film et c'est ce moment qui va déclencher chez moi une nouvelle idée.

↳ Pouvez-vous nous parler de votre prochain ouvrage *Le Visage de Pavil* et de vos inspirations ?

Après un accident d'avion, Pavil échoue dans un village à flanc de falaise qui est en dehors des frontières de l'empire dont il dépend. Au fil des pages, le lecteur suivra Pavil dans son exploration de ces habitants vivants en totale autarcie, ayant leur propre mode de fonctionnement et surtout leur propre croyance. En effet, il apprendra l'existence d'une ancienne civilisation mythologique engloutie par la mer et découvrira l'imaginaire que les habitants du village ont construit autour de ces ruines.

Lorsque j'ai commencé ce nouveau projet de livre, la baie d'Along, au Vietnam, résonnait en moi. Je n'y suis jamais allé mais il y avait quelque chose qui me séduisait dans cette idée de m'y projeter mentalement, justement sans trop me documenter dessus pour que cela reste en dehors de la réalité. La célèbre peinture d'Arnold Böcklin *l'Île des Morts* m'a également beaucoup inspiré pour imaginer le village dans lequel Pavil atterrit. Ce tableau représente une île assez mystérieuse vers laquelle se dirige une embarcation. Il y a quelque chose qui me fascine dans ce tableau avec cette île et cette structure en pierre qui me donne l'impression d'avoir une fonction mais, sans comprendre laquelle. Pour ce qui est de la filmographie qui m'a influencé pour ce nouveau livre, il y a le sous-genre du cinéma d'horreur, le folk horror, et plus particulièrement le film *The Wicker Man* ou le *Dieu d'Osier* de Robin Hardy, de 1973. Cette typologie cinématographique reprend le schéma d'un individu qui se retrouve coincé dans une communauté qu'il ne connaît pas. En général, étant donné qu'il s'agit de films d'horreur, ça finit mal pour le protagoniste principal ! (rires). Après avoir regardé beaucoup de films de ce genre là, j'ai totalement délaissé l'aspect horrifique pour analyser le côté découverte d'un monde inconnu par un individu. Le jeu vidéo d'exploration spatiale *Outer Wilds* a également été une source d'inspiration.

↳ Venez poser vos questions et échanger avec Jérémy Perrodeau lors du vernissage de l'exposition qui aura lieu le samedi 10 juin à 16h.



Le visage de Pavil © Jérémy Perrodeau / Éditions 2024

➔ la Chapelle

Venez rêver au musée de Chaumont

Artiste plasticienne et créatrice d'images, Apolline Pliez est designer de formation. Elle sera à Chaumont en avril pour son atelier familial **Dioramas de papier : cultivons notre imaginaire du végétal**, atelier directement inspiré des collections du musée!



les médusées

↳ Vous dites que votre univers artistique est rythmé par « des rêveries plus ou moins préméditées », en quoi le concept de rêve définit votre travail d'artiste ?

Le rêve est présent dans ma pratique plastique. Je travaille régulièrement avec du papier, du textile, souvent complétés par le végétal. J'ai des thématiques que je souhaite explorer et la matière me permet de mettre en forme ce que j'ai en tête, ce dont je rêve en quelque sorte. Lorsqu'on rêve, on s'autorise à lâcher prise, à se laisser surprendre. On retrouve également le concept de rêve dans ma pratique de l'image. L'image me permet de basculer dans un nouveau récit, de jouer avec le réel et de revisiter des scénarios que je projette grâce à l'image.

↳ Pouvez-vous nous parler de l'un de vos projets passés qui illustre, selon vous, le plus notre thématique des « Mondes Imaginaires » ?

J'en ai plusieurs, mais je dirais *Les Médusées*. Il s'agit d'une série de photographies dont le titre fait directement écho à la figure mythologique de la Gorgone et à l'idée à la fois de danger et d'attrait. Pour ce travail, j'ai travaillé des filaments de colle que j'ai assemblés à des fleurs synthétiques. Il en résulte un sentiment de flottement et surtout une ambiguïté visuelle, une fleur qui n'en est pas une. Tout existe mais tout est faux, comme dans un rêve.

« La création a bien plus de saveur lorsqu'elle est partagée, c'est pourquoi j'affectionne le fait d'intervenir lors d'ateliers de pratique plastique. J'aime accompagner petites et grandes personnes dans un lâcher prise joyeux et créatif ! »

Apolline Pliez

— beaux-arts

Atelier familial d'Apolline Pliez : Dioramas de papier : cultivons notre imaginaire du végétal

→ au Musée d'Art et d'Histoire

• de 10h à 12h & de 14h à 16h les :
jeudi 20 avril
vendredi 21 avril
mercredi 26 avril

→ Atelier de 5 à 12 ans
Tarif 4 €/enfant — gratuit pour les accompagnateurs
10 max enfants accompagnés de leurs parents.
sur réservation au 03 25 03 86 99
ou à cmartel@ville-chaumont.fr

mar. 4 avril • 20h30

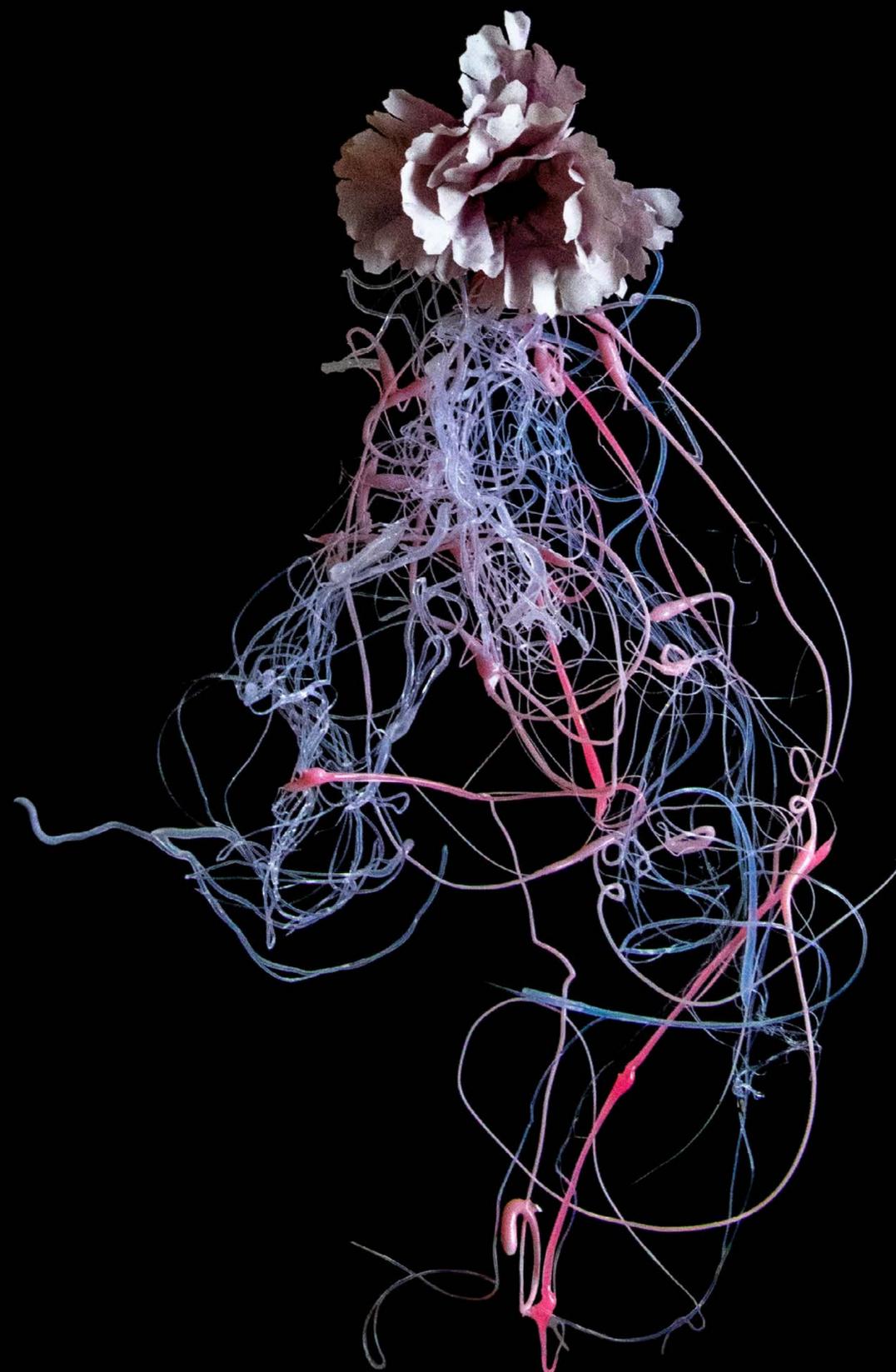
Conférence du mardi — Dans l'atelier de Jean-Baptiste Greuze : le dessin à l'œuvre

→ au Musée d'Art et d'Histoire

Par Antoine Chatelain, doctorant à l'Université Lumière-Lyon II et chargé d'études et de recherche à l'Institut National d'histoire de l'art

Peintre français de la seconde moitié du XVIII^e siècle, Greuze est aujourd'hui principalement connu pour ses grands tableaux moralisants. Tout au long de sa carrière, il a aussi accordé au dessin, une place centrale. En partant d'*Eponine* et *Sabinus* conservé au Musée de Chaumont, cette conférence s'intéressera aux différents usages du dessin chez l'artiste. Une nouvelle conférence du mardi à ne manquer sous aucun prétexte !

→ Entrée libre dans la limite des places disponibles



artistes contemporains

La Rencontre Européenne d'art pose ses valises à Chaumont

— arts plastiques

04 mars → 10 avril
→ à la chapelle

Dans notre dernière parution*, nous vous parlions de la Rencontre Européenne d'Art, exposition collective itinérante qui parcourt l'Europe et qui fera escale à Chaumont du 04 mars au 10 avril.

Voici les quatre artistes qui seront exposées aux côtés de notre représentant français Francis Gury, à la Chapelle des Jésuites.

→ Exposition ouverte tous les jours de 14h à 18h30 et également de 10h à 12h30 le mercredi et samedi. Fermée le mardi.

* Vous avez manqué l'article sur Francis Gury dans le journal précédent ? Lisez-le en ligne sur saisonsculturelleschaumont.fr, rubrique Au fil des saisons



Francis Gury

Chaumont — France

On ne présente plus Francis Gury, artiste haut-marnais dont l'œuvre imposante et remarquable continue à se nourrir de ses expériences d'alchimiste en dialogue avec la nature.

Si vous voulez en voir plus de cet artiste incontournable, votre librairie indépendante Apos-trophe présente, jusqu'au 29 avril, Francis Gury - Le phoenix est passé, dans sa galerie, au deuxième étage du 2 rue Laloy !



Ann Vrielinck

Oostkamp — Belgique

Véritables moments suspendus du corps, les œuvres d'Ann Vrielinck traduisent les interactions entre les individus et les différentes émotions que l'être humain peut ressentir : joie, tristesse, colère, peur... Les visages des sculptures de l'artiste sont à peine définis, leur caractère universel laisse ainsi une grande place à une liberté d'interprétation sensible.



Judith Unfug-Henning

Bad Langensalza — Allemagne

Enseignante et artiste, Judith Unfug-Henning aime mélanger les techniques et les supports. Peinture acrylique, aquarelle ou encore lithographie, l'artiste travaille également avec du matériel existant. Elle colle, superpose des formes et des motifs pour créer une sorte de puzzle aux formes atypiques et ainsi leur donner un sens nouveau. La peinture qui s'entrelace au collage incite le public à imaginer des espaces picturaux comme s'il regardait à travers une loupe.



Barbara Heinisch

Bad Nauheim — Allemagne

Peintre et performeuse, Barbara Heinisch a développé, au fil de sa carrière, son propre processus de conception artistique interactif, également appelé Action Painting. En atelier ou en public, Heinisch dialogue avec un modèle placé derrière sa toile et réagit aux mouvements de celui-ci pour créer son œuvre. Les mouvements de son modèle absorbés par la peinture, permettent à l'artiste de combiner des éléments figuratifs avec les traces de l'informel.



Pam Smart

Buxton — Angleterre

Fascinée par les détails des bâtiments historiques, Pam Smart, artiste peintre, est particulièrement attirée par le contraste marqué des formes linéaires régulières avec les éléments à motifs que l'on retrouve dans la ferronnerie décorative, les plâtres arabesques et les motifs floraux. Des croquis de composition rapides informent la structure de la peinture et à travers une série de couches comprenant de l'aquarelle ou de la peinture acrylique, de l'encre et des fragments de collage cachés, l'artiste est capable de construire une conception complexe de formes et de couleurs imbriquées.

interview miroir de

Lucie Vandevelde & Mathilde Poncet

— illustration

6 juin → 15 juillet

→ à l'espace Bouchardon, les silos éphémères

Dans le cadre du dispositif Partir en livre proposé par le Centre national du livre, la médiathèque les silos accueille deux illustratrices d'albums jeunesse Lucie Vandevelde et Mathilde Poncet. À travers des ateliers, rencontres et dedicaces, les artistes partageront leurs univers haut en couleurs avec le public chaumontais, en passant notamment par les écoles et centres de loisirs. Votre médiathèque présentera également l'exposition Une maison fantastique de Lucie Vandevelde. De quoi faire appel à votre imaginaire tout l'été !



© Lucie Vandevelde

↳ Quelle place occupe l'imaginaire pour vous ?

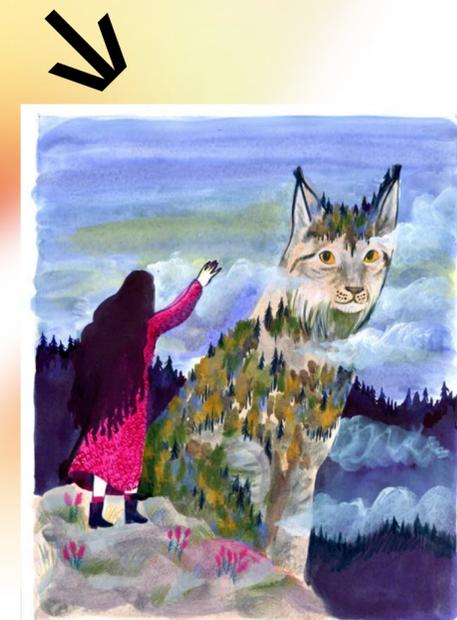
L.V. : L'imaginaire a une force incroyable, c'est un véritable vecteur pour transmettre des messages de façon implicite, de manière métaphorique. Dans mon œuvre, il se traduit par une invitation à rêver d'un monde meilleur... à une société où le vivant, quel qu'il soit, vivrait en harmonie dans un équilibre global. Les yeux et l'esprit grands ouverts sur le monde autour de nous, des profondeurs de la terre jusque dans les étoiles !

M.P. : L'imaginaire se traduit par un petit pas de côté par rapport au quotidien d'un enfant qui peut le faire basculer dans un autre monde. C'est flagrant dans *Des vacances timbrées* où mon héroïne part en colonie dans un pays merveilleux qui a sa propre gare, sa ville, ses habitants... J'essaie toujours de produire un décalage entre le texte et l'image ce qui va permettre à l'imaginaire de se déployer. L'imaginaire est omniprésent dans mes albums que ce soit par mon traitement de la couleur, par l'apparence de mes personnages, souvent hybrides, par les changements d'échelles, par des détails...

↳ Comment qualifiez-vous votre univers artistique ?

L.V. : Un monde peuplé d'étrange, de fantaisie, de poésie et d'onirisme. J'aime raconter des histoires graphiques qui invitent au voyage où faune et flore sont omniprésentes, invitant le lecteur à se promener dans un monde imaginaire foisonnant... là où les songes fleurissent le temps d'une parenthèse enchantée ! J'aime aussi l'idée de passerelle et de pont, concevoir des illustrations qui se promènent sur des supports différents allant du livre à des fresques murales ou toute autre forme permettant de servir un propos narratif qui "fait sens".

M.P. : Je pense avoir un univers artistique singulier profondément inspiré par le folklore, les animaux, les montagnes et les ciels ; par la nature en général, je ne suis une dessinatrice des villes. La couleur est centrale dans mon univers. Je construis mes images colorées par strates de crayons de couleurs, pastels ou encre pour donner corps à des histoires malicieuses et sauvages. Il y est souvent question de lacs profonds, de nature habitée et de balades au crépuscule. Au fil de mes albums, je tente de développer un bestiaire énigmatique chaleureux et bienveillant où le quotidien et le grandiose cohabitent.



© Mathilde Poncet, éditions Les Fourmis Rouges

Place aux masterclass du Conservatoire

— concerts
11 & 29 mars
& 15 avril
Masterclass

Plus qu'une simple conférence, les élèves ont un accès direct, pendant toute une journée, aux conseils, aux secrets et aux années d'expérience de musiciens interprètes reconnus. Sur inscriptions, ces cours de perfectionnement seront au nombre de trois et seront clôturés le soir par des concerts ouverts au public et gratuits!

— sam. 11 mars • 18h
Trio à cordes pincées de Paris

→ Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Chaumont

Partez en voyage, de l'Espagne de la renaissance jusqu'à la musique populaire d'Amérique Latine avec Zdenka Ostadalova (clavecin), José Mendoza (charango, guitare ancienne typique des peuples autochtones des Andes) et Gérard Verba (guitare).

— mer. 29 mars • 19h
Trio Mavicock

→ Auditorium de l'espace Bouchardon

Une musique pleine de fraîcheur et d'ouverture alliant fidélité du texte telle qu'on la pratique dans la musique de chambre et spontanéité de l'improvisation telle qu'on la rencontre dans le jazz, c'est ce qui vous attend avec le trio de percussions Mavicock composé de Romain Delaine (vibraphone), Jean-Marc Mandelli (marimba) et Thierry Bonneaux (percussions).

— sam. 15 avril • 18h
Akali

→ Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Chaumont

Le quatuor Akali vous emmène dans un voyage musical autour des œuvres de Jean-Sébastien Bach. Le marimba et la contrebasse aux couleurs chaudes et boisées s'allient à la flûte et au vibraphone, aux timbres brillants et enchanteurs, pour vous faire découvrir ou redécouvrir quelques-unes des magnifiques pièces du plus emblématique des compositeurs de la période baroque.

— sam. 13 mai • 10h
Petit déj' musical #3

→ à l'espace Bouchardon

Vous avez manqué les petits déj' musicaux du Conservatoire?
Rendez-vous le 13 mai pour l'édition #3!

→ Entrée libre

→ Réservez votre week-end du 30 juin pour découvrir le 1^{er} festival de Musiques Actuelles du Conservatoire

« J'aime les gens, les rencontrer, et par mon rôle d'enseignant, les élever dans l'apprentissage, parfois laborieux, de la musique! Et l'enseignant apprend chaque jour avec les élèves... on s'enrichit de leurs difficultés, leur nonchalance, leurs sourires et leur bonne humeur, leur investissement et leur démotivation! »

Akali

↑ le conservatoire

À vos agendas musicaux!

— concerts
4 & 11 mai • 21h
Nuits Electro
→ à la Chapelle

Vous les attendiez avec impatience, les revoici, les Nuits Electro! Entre démontage et montage d'expositions, platines et baffles reviennent à la Chapelle des Jésuites pour deux soirées! Le collectif Scale est également de la partie avec une nouvelle scénographie lumineuse et futuriste.



— jeu. 4 mai
Arnaud Rebotini

Bercé par le funk, le disco qu'écoutait son père et passionné de synthétiseurs analogiques, Arnaud Rebotini, également connu sous le nom de Zend Avesta, est auteur, compositeur et interprète d'une musique entêtante, reconnaissable entre mille, d'une électro teintée de rock, métal et blues. L'artiste se cache notamment derrière la reprise du célèbre titre I am a man de Bo Diddley, cover utilisé pour le cinéma et la publicité. Mais, c'est avec le réalisateur Robin Campillo que sa collaboration avec le cinéma est scellée puisqu'il signe les deux bandes originales de ces deux derniers longs métrages, Eastern Boys et 120 Battements par minute, ce dernier récompensé par le Grand Prix du Jury à Cannes.



— jeu. 11 mai
Antigone

Figure du renouvellement de la techno made in France, Antonin Jeanson, alias Antigone est un adepte d'une techno dense et élégante, des atmosphères de science-fiction. À la fois producteur et DJ, l'artiste fait une entrée très remarquée dans le monde des musiques électroniques avec son EP Forbidden Works en 2015. Il a notamment fait ses armes en tant que résident du célèbre club parisien Concrete. Après avoir sorti des EP's chez Dement3d, Concrete et Token ainsi que plusieurs remix dont un pour Carl Craig, Antigone a sorti à l'automne 2018 son premier album, acclamé par le public et les médias, sur le label de référence Token.

— festival
28, 29, 30 avril &
1^{er} mai 2023
Estival Jazz

→ au Nouveau Relax

Estival Jazz revient en 2023 dans un lieu unique et avec une programmation à faire rougir les plus grands festivals! La Ville se réjouit d'être partenaire de ce moment privilégié de jazz sur le territoire grâce au talent de son directeur artistique Diego Imbert.

ven. 28 avril • 20h30

Sophie Alour Trio « Le temps virtuose » avec Pierre Perchaud & Paul Colomb

sam. 29 avril • 20h30

Jeanne Michard Latin 5tet avec Natasha Rogers, Clément Simon, Maurizio Congiu & Pedro Barrios

dim. 30 avril • 20h30

Carte blanche à Diego Imbert avec Bireli Lagrène & Raphael Pannier

lun. 1^{er} mai • 18h30

Henri Texier « Chance » Trio avec Sébastien Texier & Gautier Garrigues

Martin Decaen

Adepte des soirées techno et rave-parties normandes en pleine ébullition dans les années 90, Martin Decaen s'y produit en tant que DJ. Également producteur, l'artiste sort son premier album Party Empire en 2022. Le premier clip Eminence est déjà un succès qui introduit le reste des productions à venir.

Maelita

Passionnée de piano depuis son plus jeune âge, Maelita partage désormais son amour de la musique grâce à l'électro au travers de sets toujours plus variés et éclectiques. Derrière les platines, elle veut casser les genres en mêlant acid house et drum ou encore breakbeat et trance. Si elle a fait ses armes à Grenoble, dans des endroits comme L'Ampérage et La Belle Electrique, c'est désormais à Lyon qu'elle joue.

• tarifs

Expo, apéro jazz, jam sessions
entrée libre au Relax Bar

Pass 4 jours

45€ tarif plein / 25€ tarif préférentiel

Billet 1 jour

12€ tarif plein / 6€ tarif préférentiel

Billet « carte blanche » du dimanche 30 avril

18€ tarif plein / 12€ tarif préférentiel

→ Infos & réservations sur www.estival-jazz.com

10 temps fort

La Biennale internationale de design graphique 2023

— graphisme
22 mai → 21 oct.

Week-end inaugural
25, 26, 27 et 28 mai.

→ Retrouvez les temps forts de la Biennale sur centrenationaldugraphisme.fr

Après avoir présenté leur diagnostic sur la signalétique urbaine de la Ville, lors de la dernière Biennale, en 2021, le studio de graphistes Baldinger Vu-Huu dévoilera cette fois-ci, lors d'une présentation publique aux Chaumontais, les prémices de la nouvelle identité visuelle pour la Ville de Chaumont. Venez découvrir la typographie Dina.

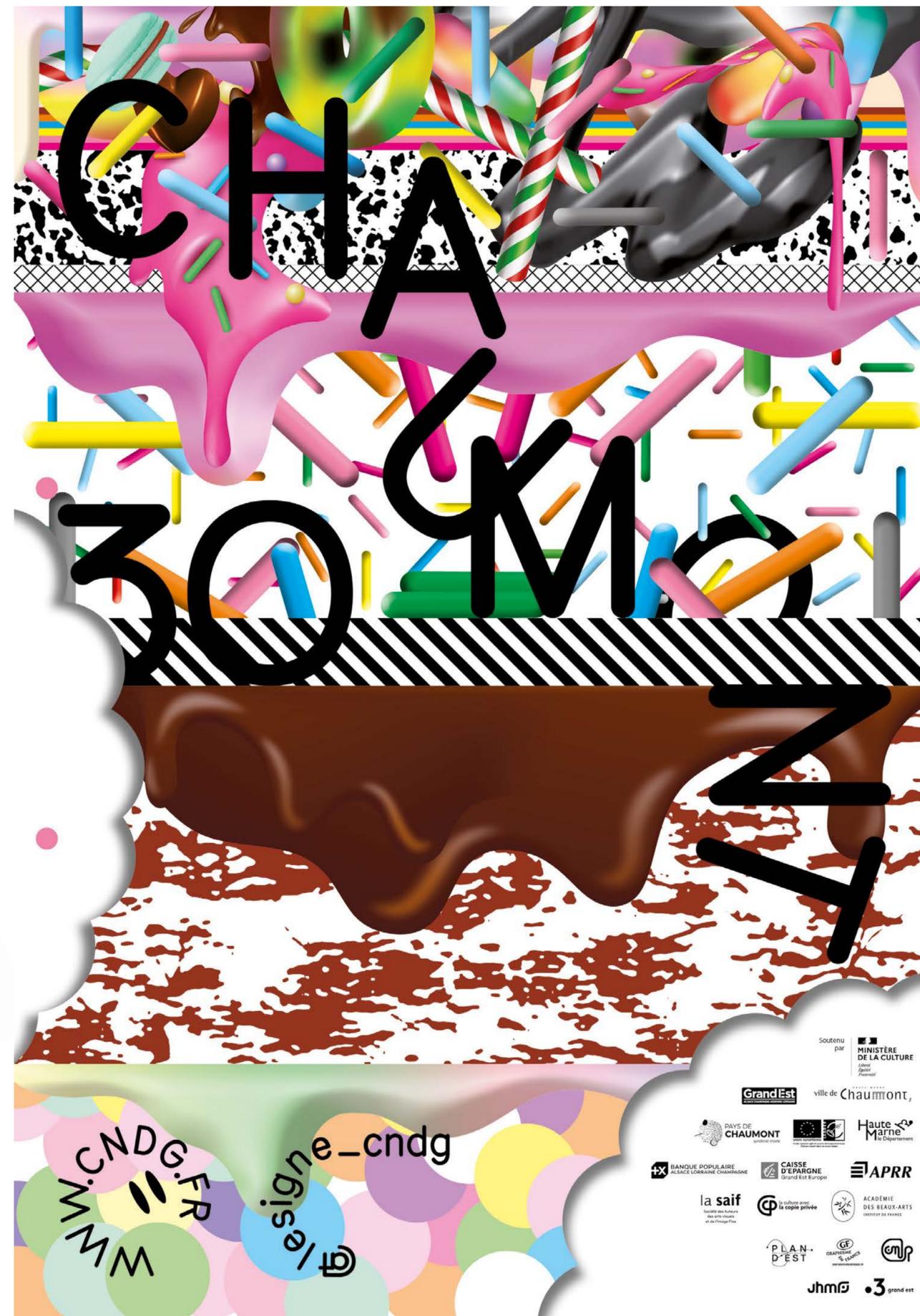
→ Rendez-vous le samedi 27 mai à 18h30 au Cinéma à l'affiche, dans le cadre de la Biennale Internationale de Design Graphique

L'affiche du solstice d'hiver s'est révélée dans le paysage chaumontais. Ces parts de gâteaux, mille-feuilles improbables, sont des assemblages généreux et hétéroclites de saveurs. L'affiche introduit, déroule, ce qui adviendra : la célébration de la 30^e édition du concours international d'affiche de Chaumont. L'occasion pour nous de vous introduire ce que nous faisons le mieux : assembler des strates de sens, favoriser d'insolites rencontres, construire de nouveaux récits, piquer votre goût, faire saliver vos yeux, nous nourrir collectivement, partager.

Chacune des couches est composée d'ingrédients, de motifs, ayant fait l'objet d'une exposition. Cette superposition de calques compte autant de couches géologiques dévoilant notre histoire ; celle d'une histoire de formes, d'intentions. Nombre d'entre vous aura projeté, spéculé, sur la signification du choix d'un gâteau. La première est évidente, il s'agit d'inviter à partager un moment, une action sensible, libérée des injonctions de la communication. La communication, étymologiquement, c'est ce qui ordonne. Ces parts de gâteaux disposées aux quatre coins de la ville sont un espace de respiration au milieu de signes, sans doute trop faciles, qui s'adressent moins à notre intelligence qu'à nos instincts, nos pulsions selon la définition qu'en donne Pascal. La générosité des ingrédients est métaphoriquement représentative des publics, des autrices et auteurs, invités à partager ensemble les actions et festivités proposées par notre institution. Une table hétéroclite réunissant, par l'action d'opérante de la culture, et spécifiquement du champ disciplinaire que sont les arts appliqués, touxtes. La seconde lecture traite de la difficulté de notre faculté de jugement hors du simple critère du goût. La gourmandise est un apprentissage, et à l'instar de notre palais nous devons nous laisser surprendre par de nouvelles découvertes. La troisième lecture, tentaculaire, de cette image agencée par Mathias Schweizer accompagnant l'identité du Signe depuis 2018, est relative à la statistique. La métaphore traite de la proportion et de la représentativité. Il s'agit, et vous l'aurez deviné, d'une part de ce que l'on nomme en bureautique un camembert. On peut y voir les jeux d'équilibres, de proportions, ou de disproportions, de l'échelle économique, de la représentation du genre, d'invisibilisation, du contemporain, du patrimonial et matrimonial.

La Biennale qui s'ouvrira dès le 22 mai 2023, est donc ce moment festif et convivial où durant presque un semestre Chaumont devient non seulement la capitale mondiale de l'affiche, mais aussi se drapait de formes intrigantes, interrogeantes, réalisées avec le concours des habitants. Le Signe est certes un Centre d'art contemporain d'intérêt national, mais il peut compter, dans sa mission de diffusion et de médiation, sur la Ville de Chaumont qui l'accompagne dans la transformation du territoire, de son paysage urbain. Le chantier des entrées de ville, porté par la Direction de la Culture, permet, déjà, de modifier notre regard sur l'espace et déploie les ambitions d'une politique culturelle dans ces axes devenus expositions à ciel ouvert. Tandis que l'un accueille les perceptions poétiques, factuelles de nos concitoyennes et concitoyens agencées par l'Atelier Baudelaire, l'autre les surfaces ludiques de Justine Figueiredo, ou encore les expérimentations typographiques de Simon Renaud traitant de la dématérialisation à laquelle nous sommes désormais familiers, **toutes ces pièces données à voir instituent votre commune telle la Ville du graphisme** et non plus seulement comme la Ville du festival de l'affiche.

Jean-Michel Géridan
Directeur du Signe



12 lab graph'

Quand on arrive en ville

Les artistes du parcours graphique de la Ville de Chaumont ont décidé d'aller au-delà des fresques et vous proposent de prolonger l'expérience par une immersion sensorielle.



— balade graphique
dim. 28 mai à 14h

Chaumont Amour

L'Atelier Baudelaire & Eugénie Bidaut

→ de place des Arts à la fresque

Une parade vexillo-graphique dans les rues de Chaumont, l'Atelier Baudelaire et Eugénie Bidaut voient les choses en grand pour célébrer leur fresque *Chaumont Amour* ! Résultat d'un assemblage de drapeaux imaginaires conçus avec les Chaumontais qui se sont exercés à l'art de la vexillographie* lors d'ateliers, la fresque du duo de graphistes parisiennes et de la jeune typographe se transformera en cortège de rue à l'occasion de l'ouverture de la Biennale Internationale de Design Graphique de Chaumont 2023.

*Art de la conception des drapeaux

→ Rendez-vous le dimanche 28 mai à 14h au départ de la place des Arts

— fresque augmentée

Le réel s'écrit...

Simon Renaud

→ avenue Foch et sur lereelsecrit.saisonsculturelleschaumont.fr

De son côté, à l'occasion du premier anniversaire de sa fresque *Le réel s'écrit...*, le graphiste-typographe Simon Renaud a imaginé un prolongement graphique virtuel. L'expérience physique (la fresque) et l'expérience virtuelle (l'application en ligne) se complètent, l'une et l'autre peuvent s'envisager dans les deux sens : découvrir d'abord la fresque physiquement avenue Foch puis faire l'expérience en réalité virtuelle ou l'inverse. Dans l'expérience virtuelle, une nouvelle phrase est à décrypter mais seule une lecture dite « active » permettra de découvrir les lettres cachées dans les contres-formes.

→ Envie de faire l'expérience et de décrypter la deuxième phrase cachée ? Cliquez sur lereelsecrit.saisonsculturelleschaumont.fr

À partir du mois d'avril, Philippe Baudelocque débutera son intervention artistique et réalisera donc la quatrième fresque du parcours graphique de la Ville de Chaumont. L'artiste viendra habiller de ses motifs entrelacés le château d'eau d'Ashton, repeint récemment pour l'occasion. N'hésitez pas à aller à sa rencontre, il se fera un plaisir d'échanger avec vous !



© Simon Renaud

13

Levez les yeux!



L'artiste haut-marnais Clément Gy tire le portrait de Chaumont

— dessin
d'avril à juin
→ en balade dans votre quartier

Suivez-le, au jour le jour, sur son compte Instagram [@ministere_de_la_rue_publicque](https://www.instagram.com/ministere_de_la_rue_publicque) et sur celui des saisons [@saisonsculturelleschaumont](https://www.instagram.com/saisonsculturelleschaumont) pour découvrir son travail à Chaumont.

Originaire du petit village de Marac, en Haute-Marne, Clément Gy est un architecte mordu de dessin. Véritable moyen d'expression, le dessin qu'il pratique in situ peut s'apparenter aux premières étapes d'un projet architectural (le dessin d'observation.) Au fil de ses balades, Clément dessine comme on peut tenir un carnet de voyage. Il arpente un lieu, observe ses usages et ses habitants, analyse son fonctionnement, explore ses spécificités pour en rendre compte sur le papier. En allant à la rencontre des individus, il crayonne les mémoires, griffonne les souvenirs pour aboutir à des dessins remplis de nostalgie et de poésie. Cette approche sensible lui permet d'appréhender le monde au travers de ses multiples matérialités, géométries, couleurs et textures.

Clément Gy sera en résidence à Chaumont jusqu'à la fin de cette saison 7. Il viendra présenter le résultat de son travail pendant les prochaines Journées Européennes du Patrimoine, le week-end du 16 et 17 septembre 2023. Un indice, levez les yeux pour découvrir son coup de crayon!

« partager l'extraordinaire esthétique du banal »



© D.R.



© D.R.

⇔ actions dans la ville

14 focus sur...

Les associations du Vieux Chaumont & Chaumont Design Graphique



Une nouvelle série de reproductions d'affiches issues du Fonds Dutailly, ancien et contemporain, s'exposera sur les façades du Vieux Chaumont de juin à septembre en lien avec la Biennale internationale de design graphique. S'inspirant du thème "animal", soyez attentifs et curieux car certains animaux sortiront des affiches pour mieux se cacher sur les murs du centre ancien. Venez tous les attraper !

Pour compléter cette balade graphique #4, une nouvelle affiche géante se dévoilera sur le "mur de Gustave", rue Dutailly.

→ Gratuit. Tous publics.

— 27 & 28 mai •
de 9h à 22h
Passez par le
salon de l'édition
graphique :
CHAPELLE

organisé par l'association Chaumont Design Graphique à la Chapelle des Jésuites, avec des stands tenus par de nombreux éditeurs liés au design graphique et éditeurs d'images.

→ Entrée libre



© D.R.
→ affiche issue de la sélection réalisée pour la Balade Graphique #4

15 que se passe t-il
au Nouveau Relax ?

— théâtre / marionnettes
mer. 29 mars • 9h,
10h30, 16h30

**Bulle de la Cie
Succursale 101**

à partir de 6 mois

— vidéo / musique / danse
ven. 14 avril • 20h30
Sortir, s'en sortir

de Trebim music

à partir de 10 ans

— théâtre d'objets
sam. 3 juin • 18h30

**Les aventures de
Peddy Bottom
des Cies Gingolph
Gateau et Najico**

à partir de 8 ans

"La vérité est dans l'imaginaire." disait Eugène Ionesco. Quoi de plus vrai lorsqu'il s'agit de spectacle, porte ouverte vers un imaginaire partagé entre artiste et spectateur, faisant naître une vérité le temps de la représentation. Ces imaginaires partagés, ce sont autant de mondes possibles.

Mondes intérieurs, par exemple, où la pensée vagabonde entre conscience et rêverie. Il en sera question dans *Sortir, s'en sortir*. Sortir des pensées obsédantes pour laisser exprimer le corps par la danse de Sarah Brisbare au rythme de la contrebasse de Diego Imbert. Car il est des vérités bien plus faciles à incarner qu'à penser ou dire. Une solitude duale, une pensée intérieure réfléchissante, un mouvement immobile et une tristesse pleine d'espoir sont autant d'oxymores traversant ce spectacle nous permettant de penser la complexité d'un monde intérieur, peut-être le nôtre.

Tour du monde, également, où les différences sont convoquées pour mieux nous retrouver dans l'universalité. Ce sont les *Aventures de Peddy Bottom*, qui dans sa quête d'identité chemine en rencontrant tout une série de personnages à la manière du *Petit Prince*. Car quoi de mieux qu'un conte pour évoquer les "mondes imaginaires". Avec cette histoire, tout devient possible, y compris d'être à la fois homme, chien, poisson-scie, rossignol ou bien tout cela à la fois. Nadège Jiguet-Covex et Gingolph Gateau parviennent même à nous embarquer dans leur univers où toile de jute et papier donnent vie à leurs personnages.

D'univers, enfin, où l'on ne peut se représenter l'infini de notre monde que par l'imagination. C'est la surface de projection que nous offre *Bulle*, d'Angélique Friant, où en entrant dans un espace circulaire, où tout est différent et magique, mais où nous nous y sentons protégés comme dans notre lit, nous plongeons dans un monde à expériences sensorielles et sensibles, un espace d'illusion hors du temps et du quotidien, pour imaginer la naissance de notre monde.

Rémi Sabau
Directeur du Nouveau Relax



© Peddy Bottom ©Philippe Rappeneau

→ Découvrez toute la programmation du Nouveau Relax sur www.lenouveaurelax.fr et réservez vos places sur la billetterie en ligne !

l'agenda

— mars

mer. 1^{er} mars • 17h
le tour de l'œuvre :
le motif ... de la discorde !
→ le musée d'art et d'histoire
beaux-arts

sam. 4 mars → lun. 10 avril
rencontre européenne d'art
→ la chapelle
exposition

sam. 4 mars • 20h30
**Marilyn, ma grand-mère
et moi**
→ le nouveau relax
théâtre

mer. 8 mars • 18h30
Matiloun
→ le nouveau relax
théâtre d'objets, musique, arts
plastiques

jeu. 9 mars • 20h30
l'utopie des arbres
→ le nouveau relax
théâtre

sam. 11 mars • 15h
le monde de Tim
→ l'espace Bouchardon
conférence artistique

sam. 11 mars • 18h
trio à cordes pincées de paris
→ l'hôtel de ville
concert

ven. 17 mars • 20h30
les femmes savantes
→ le nouveau relax
comédie burlesque

mar. 21 mars • 19h
heure musicale
→ la salle des fêtes
concert

jeu. 23 mars • 20h30
all (à la lisière)
→ le nouveau relax
danse

mer. 29 mars • 9h, 10h30,
16h30
bulle
→ le nouveau relax
théâtre, marionnettes

mer. 29 mars • 19h
mavicoack
→ l'espace Bouchardon
concert

jeu. 30 mars • 20h30
bleue
→ le nouveau relax
théâtre

— avril

sam. 1^{er} avril → 31 oct.
les silomobiles
→ les différents quartiers
de la ville

mar. 4 avril • 20h30
conférence du mardi :
dans l'atelier de
Jean-Baptiste Greuze :
le dessin à l'œuvre
→ le musée d'art et d'histoire
beaux-arts

jeu. 6 avril • 20h30
un ennemi du peuple
→ le nouveau relax
théâtre

ven. 14 avril • 20h30
sortir, s'en sortir
→ le nouveau relax
danse, musique, vidéo

sam. 15 avril • 18h
akali
→ l'hôtel de ville
concert

ven. 28 avril → lun. 1^{er} mai
estival jazz
→ le nouveau relax
concert

— mai

jeu. 4 mai • 21h
**nuît électro avec Arnaud
Rebotini & Martin Decaen**
→ la chapelle
concert

ven. 5 mai • 20h
soirée jazz
→ le conservatoire
concert

ven. 5 mai • 20h30
**puisque c'est comme ça
je vais faire un opéra
toute seule**
→ le nouveau relax
musique

jeu. 11 mai • 21h
**nuît électro avec
Antigone & Maelita**
→ la chapelle
concert

sam. 13 mai • 10h
petit déj musical #3
→ l'espace Bouchardon
concert gourmand

sam. 13 mai • 21h
**nuît des musées
concert de musique italienne
des XVI^e et XVII^e siècles :**
luth, violon et guitare ba-
roque
→ le musée d'art et d'histoire
concert

mar. 16 mai • 20h30
jeux de société
→ le nouveau relax
danse

lun. 22 mai → sam. 21 oct.
**biennale internationale
de design graphique**

mer. 24 mai • 18h30
boucle d'or
→ la salle des fêtes
conte musical

dim. 28 mai • 14h
**présentation de la nouvelle
identité graphique de la Ville
de Chaumont par le studio
Baldinger Vu Huu**
→ le cinéma à l'affiche
conférence

sam. 27 mai • 14h
**retraite aux drapeaux avec
l'Atelier Baudelaire**
→ la place des arts
déambulation participative

sam. 27 mai → dim. 28 mai
**salon des éditeurs
graphiques**
→ la chapelle
graphisme

mar. 30 mai • 19h
**concert de poche avec David
Enhco & Marc Perrenoud**
→ le nouveau relax
concert

mer. 31 mai • 17h
le tour de l'œuvre :
Léda et le cygne,
Jean-François de Troy
→ le musée d'art et d'histoire
beaux-arts

— juin

jeu. 1^{er} juin → mer. 26 juil.
une maison fantastique
→ l'espace bouchardon
exposition

sam. 3 juin • 18h30
**les aventures de
Peddy Bottom**
→ le nouveau relax
théâtre d'objets

sam. 10 juin → dim. 20 août
Jérémy Perrodeau
→ la chapelle
exposition

mer. 21 • juin
fête de la musique

mer. 21 juin
journée portes-ouvertes
→ le conservatoire

sam. 24 juin
rites
→ le nouveau relax
danse, performance

mar. 27 juin • 20h
**soirée de fin d'année du
conservatoire**
→ la salle des fêtes
concert

ven. 30 juin → dim. 2 juil.
festival musiques actuelles
→ le conservatoire
musique

la chapelle
rue Victoire de la Marne

le cinéma à l'affiche
7 place Émile Goguenheim

le conservatoire
12 rue Dutailly

**l'espace Bouchardon
les silos éphémères**
87 rue Victoire de la Marne

l'hôtel de ville
10 place de la concorde

le musée d'art et d'histoire
place du palais

**Programmation complète sur
saisonsculturelleschaumont.fr**
et sur **f** **@**

crédits
au fil des saisons #8

dépôt légal
2023

direction de la publication
Christine Guillemy

rédactrice en chef
Nathalie Ferreira

rédactrice
Justine Ansel

ont collaboré
Akali
Aurélien Boillot
Jean-Michel Gérard
Clément Gy
Jérémy Perrodeau
Apolline Pliez
Mathilde Poncet
Rémi Sabau
Lucie Vandeveld

conception graphique
Sarah Floe Stenberg

impression
Roto Champagne

caractère typographique
EH Normal, Elias Hanzer
Chaumont Script, Chantal Jacquet et
Alexandre Bassi
Retrouvez le caractère en téléchargement
libre sur anrt-nancy.fr/fr/fonts

le musée de la crèche
rue des frères Mistarlet

le nouveau relax
15 bis rue Lévy Alphandéry

la place des arts
place Émile Goguenheim

la salle des fêtes
7 rue de Lorraine

le signe
1 place Émile Goguenheim

Retour sur le début de saison...



01 // Exposition Chimères médiévales à la médiathèque Les Silos ©Richard Pelletier 02 // Exposition Les mondes suspendus de Julien Delval à la Chapelle ©Richard Pelletier
03 // Fresque Chaumont Amour de l'Atelier Baudelaire et Eugénie Bidaut ©Richard Pelletier 04 // Petit Déj' Musical du Conservatoire ©Richard Pelletier 05 // Visite-atelier au Musée ©Cé-
line Martel 06 // Scène locale au Nouveau Relax ©Richard Pelletier 07 // Spectacle Exit au stade Daniel Louis ©Richard Pelletier